

**NO al ritorno dello statuto degli stagionali!**

**NO alla separazione dall'Europa!**

**NO**

**all'abolizione della protezione  
degli stipendi e della libera  
circolazione delle persone!**



Votazioni del 27 settembre 2020



«Quest'iniziativa lede i principi della libera circolazione delle persone e minaccia i diritti di tutti i lavoratori e le lavoratrici. In particolar modo, quelli sulla protezione dei salari e quelli sulle condizioni di lavoro. Perciò il 27 settembre voterò NO all'ingannevole iniziativa dell'UDC!»

**Marina Carobbio**, Consigliera agli Stati, PS, Ticino



«Dico NO alla pericolosa iniziativa per la limitazione, che fa false promesse e non risolve nessun problema. La prosperità in Svizzera e in tutta Europa si basa sul fatto che le persone possono scegliere liberamente dove lavorare e dove vivere.»

**Angelo Barrile**, Membro del Consiglio nazionale PS, Zurigo



«La libera circolazione delle persone rappresenta un grande diritto di libertà per tutti noi. È fondamentale per l'istruzione, la ricerca e la buona cooperazione in Europa. Non lascerò che questo ci venga tolto! Per questo il 27 settembre voterò NO.»

**Grazia Tredanari**, Presidente del Comitato degli Italiani all'Estero di Losanna

# NO alla pericolosa «iniziativa per la limitazione», perché:

**LA LIBERA CIRCOLAZIONE E LE MISURE DI ACCOMPAGNAMENTO VANNO DI PARI PASSO.** Chi contesta la libera circolazione, osteggia la protezione degli stipendi e la tutela delle buone condizioni di lavoro.

**QUEST'INIZIATIVA LIMITA LA LIBERTÀ DEI CITTADINI DI POTER ACCETTARE UN IMPIEGO OVUNQUE IN EUROPA.** Essa porterà alla soppressione di importanti trattati tra la Svizzera e l'Unione Europea.

**L'INIZIATIVA NON RISOLVE NESSUN PROBLEMA.** Essa ci riporterebbe ai tempi delle «baracche» e allo statuto disumano dei lavoratori stagionali, vale a dire quando ai «lavoratori stranieri» era proibito portare con se la propria famiglia.

## COME VOTARE PER CORRISPONDENZA?

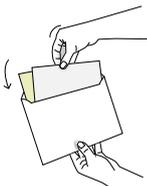
ITALIENISCH



Aprire il plico elettorale.



Scrivere NO sulla scheda elettorale.



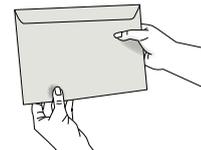
Mettere la scheda elettorale nella busta neutra e chiuderla.



Completare e firmare la scheda dell'elettore.



Mettere la busta neutra contenente la scheda elettorale e la scheda dell'elettore nella busta del plico elettorale. Verificare che l'indirizzo del registro civico del comune sia visibile attraverso la finestra della busta.



Spedire il plico elettorale entro il 21 settembre 2020 o deporlo nell'urna elettorale del comune entro il 25 settembre 2020.

## IL TUO VOTO È IMPORTANTE! LE MIGRANTI E I MIGRANTI POSSONO AVERE UN'INFLUENZA NOTEVOLE.

In questi ultimi anni, la Svizzera ha concesso la cittadinanza svizzera a più di un milione di persone. Circa 970 000 Svizzere e Svizzeri che hanno più di 15 anni possiedono una seconda nazionalità. Se tutti questi nuovi cittadini elvetici partecipassero alle votazioni, si potrebbero creare delle maggioranze diverse dalle attuali. Un NO alla pericolosa «iniziativa per la limitazione» è quindi possibile, se tutti i migranti e le migranti votassero!